

28.06.2002

.....lk. nr. 16489

terid Univer

ASB Greenworld Eesti OÜ

Majandusaasta aruanne

ASB Greenworld Eesti OÜ põhitegevusaladeks on turba tootmine, töötlemine ja turustamine. Äriühing on ASB Grünland Helmut Aurenz GmbH tütarettevõtte ning suur osa toodangust on allhanketööd emettevõttele.

Ärinimi:	ASB Greenworld Eesti OÜ
Äriregistri kood:	10468649
Aadress:	Sauga vald, Nurme Pärnumaa 80044
Telefon:	(372 44) 59530
Fax:	(372 44) 59531
Elektronpost:	asbgreen@hotmail.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2001
Majandusaasta lõpp:	31.12.2001
Tegevjuht:	Wilhelm Lübbert
Audiitor:	KPMG Estonia

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 13 leheküljest
ASB Greenworld Eesti OÜ majandusaasta aruanne

Juhatuse liige:



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapital osühingus	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 2. Materiaalse põhivara liikumine	9
Lisa 3. Potentsiaalsed kohustused	9
Lisa 4. Arvestatud ja tasutud maksude summad	10
Lisa 5. Realiseerimise netokäive	10
Lisa 6. Osanike nimekiri	10
Lisa 7. Tehingud seotud osapooltega	10
Audiitori järeldusotsus	11
Kasumi jaotamise ettepanek	12
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele	13

2001. AASTA TEGEVUSARUANNE

ASB Greenworld Eesti OÜ põhitegevualadeks on turba tootmine, töötlemine ja müük.

1. Turba tootmine.

Aasta 2001 turbatootmishooaeg oli nii Eestile, kui ka naabermaadele ebasoodus. Rohked sajud algasid juba augustikuus ning tootmine lõppes juba 29. augustiks. Tänu pneumaatilisele turbatootmistehnikale õnnestus meil siiski toota ca 155 000 m³ frees-turvast, mis moodustab ca 78% plaanitust. Eesti Turbaliidu andmetel saadi kogu Eestis tulemuseks ca 60%.

Halb sügis mõjutas ka seda, et osaliselt jäid turbaväljakud remontimata. Siiski on väljakute korrashoid enamasti piisavalt hea, et 2002.a. kevadel õigeaegselt alustada turbatootmist.

Uue raba kuivendustööd kulgesid plaanipäraselt ja järgneval aastal saab ca 30 –35 ha uut pinda kasutusele võtta.

2. Turba ümbertöötamine.

Turba segusõlm kohaldati ümber EPS – professionaalidele mõeldud turbasubstraadi tootmiseks.

Olemasolevatele tootmisliinidele (5) lisandus liin väikepakendi (5 L; 10 L) tootmiseks.

Investeeringute kogumaht turbraba väljaehitamisse ja tootmistsehhi ümberehituseks / täienduseks moodustas kokku 1,7 milj. EEK.

3. Turustamine.

Laienes toodangu müük otselepingute teel Venemaale, Eestisse, Läti ja Leetu. Kasv võrreldes 2000. aastaga on 5 kordne.

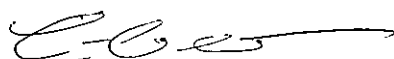
4. Edasine arenguperspektiiv

Kuna ASB Pärnu tehas on oluliseks toorainebaasiks kontserni ettevõtetele Saksamaal, Hollandis, Prantsusmaal ja Inglismaal, osutatakse suurt tähelepanu uute turbaväljakute ettevalmistamisele. Kavas on tänavu sisse tuua Neustadt'i ettevõttest nn. "ümber-vallimise" tehnoloogiale põhinevad seadmed, samuti toodetakse freesturvast edaspidi ettevõtte oma jõududega.

Töötajate olmetingimuste parandamiseks ehitatakse 2002.a. välja uus olmeblokk.

ASB Greenworld Eesti OÜ juhatuse liikmed on Wilhelm Lübbert, Aare Raig ja Marko Kaevando, tegevdirektor on Wilhelm Lübbert. Aruandeaasta jooksul juhatuse liikmetele ja tegevdirektorile töötasu makstud ei ole.

Palgalisi töötajaid oli ASB Greenworld Eesti OÜ-l aruandeaastal 23. Töötasudeks maksti välja kokku 1 757 tuhat krooni.



Raamatupidamise aastaaruanne

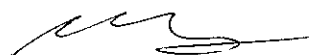
Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 10 esitatud ASB Greenworld Eesti OÜ 2001.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õiguse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

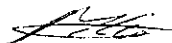
- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab ASB Greenworld Eesti OÜ finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 31.03.2002, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ASB Greenworld Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev.



Wilhelm Lübbert
Juhatusesimees



Aare Raig
Juhatuseliige



Marko Kaevando
Juhatuseliige

Juhatuseliige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identitseerimiseks

Date/kuupäev... 05.04.2002

Signature/allkiri... [Signature]

Bilanss**AKTIVA****Käibevara**

	31.12.2001	31.12.2000
1. Raha ja pangakontod	912 794	1 949 120
2. Nõuded ostjate vastu	580 426	244 159
3. Mitmesugused nõuded		
3.1. Nõuded kontserni ettevõtetele	20 901 850	18 558 352
3.2. Muud lühiajalised nõuded	10 000	0
Kokku: 3.:	20 911 850	18 558 352
4. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
4.1. Hankijatele ettemaksed	75 128	91 209
4.2. Maksude tagasinõuded	535 715	695 863
Kokku: 4.:	610 843	787 072
5. Varud		
5.1. Tooraine ja materjal	3 497 910	2 961 283
5.2. Valmistoodang	6 927 030	6 239 322
Kokku: 5.:	10 424 940	9 200 605
Käibevara kokku:	33 440 853	30 739 308

Põhivara (Lisa 2)

6. Materiaalne põhivara		
6.1. Maa ja chitised	20 620 621	19 966 591
6.2. Masinad ja seadmed	28 886 955	27 750 970
6.3. Muu inventar	550 839	621 702
6.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-23 302 619	-16 337 144
Põhivara kokku:	26 755 796	32 002 119

KOKKU AKTIVA

60 196 649 62 741 427

PASSIVA**Kohustused****Lühiajalised kohustused**

7. Võlad hankijatele		
7.1. Hankijatele tasumata arved	2 685 531	2 578 799
7.2. Võlgnevus kontserni ettevõtetele	41 212 260	45 711 837
Kokku: 7.:	43 897 791	48 290 636
8. Maksuvõlad (Lisa 4)	88 952	217 135
9. Viitvõlad		
9.1. Võlad töövõtjatele	206 616	273 976
9.2. Muud viitvõlad	0	372
Kokku 9.:	206 616	274 349
Lühiajalised kohustused kokku:	44 193 359	48 782 120

Omakapital

10. Osakapitali nimiväärtus	1 000 000	1 000 000
11. Reservkapital	286 072	286 072
12. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	12 673 235	4 999 107
13. Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 043 983	7 674 128
Omakapital kokku:	16 003 290	13 959 307

KOKKU PASSIVA

60 196 649 62 741 427

Direktor:



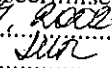
Peraamatupidaja:



Aastaaruande lisad lehekülgedel 9 - 10 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhatuses liige:



Issued for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....05.07.2002
Signature/allkiri.....

KPMG Tallinn

Kasumiaruanne

	2001.a.	2000.a.
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	42 769 486	59 768 110
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal	28 746 904	38 269 843
Mitmesugused tegevuskulud	2 358 668	5 714 958
Tööjõukulud	2 337 026	2 618 963
s.h. Palgakulu	1 756 578	1 969 452
Sotsiaalmaksud	580 448	649 511
Kulum	6 984 527	5 490 937
Muud ärikulud	7 548	7 459
Kokku ärikulud:	40 434 673	52 102 160
Ärikasum	2 334 813	7 665 950
Muud intressi ja fin.tulud	4 355	8 178
Finantstulud kokku:	4 355	8 178
Kahjum valuutakursi muutustest	295 185	0
Finantskulud kokku:	295 185	0
Kasum	2 043 983	7 674 128

Aastaaruande lisad lehekülgedel 9 - 10 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhatus liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....05.04.2002

Signature/allkiri.....

Rahavoogude aruanne

	2001.a.	2000.a.
Rahavoog äritegevusest:		
Aruandeaasta kasum/kahjum	2 043 983	7 674 128
Amortisatsioon	6 984 527	5 490 937
Maha kantud põhivara jääkväärtus	7 544	7 457
Lühiajal. nõuete muutus	-2 513 536	-7 961 705
Laojäägi muutus	-1 224 335	-4 929 690
Lühiajal. kohustuste muutus (v.a. emettevõttelt finantseerimiseks)	-89 184	1 354 984
KOKKU ÄRITEGEVUSE RAHAVOOG	5 209 000	1 636 111
Rahavoog investeerimistegevusest:		
Põhivara soetamine	-1 745 749	-10 639 025
KOKKU INVEST. RAHAVOOG	-1 745 749	-10 639 025
Rahavoog finantseerimistegevusest:		
Finantseerim. Emaettevõtte poolt	-4 499 577	8 853 693
KOKKU FINANTS. RAHAVOOG	-4 499 577	8 853 693
Kassa ja pangakontode suurenemine	-1 036 326	-149 221

Aastaaruande lisad lehekülgedel 9 - 10 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 05.04.2002

Signature/allkiri.....

Omakapital osaühingus

Omakapitali muutuste aruanne

	2001	2000
1. Osakapital aasta algul	1 000 000	1 000 000
väljalastud osad:		
arv	1 000	1 000
nimiväärtus	1 000	1 000
vähendamine	0	0
suurendamine	0	0
Osakapital aasta lõpuks	1 000 000	1 000 000
väljalastud osad:		
arv	1 000	1 000
nimiväärtus	1 000	1 000
4. Jaotamata kasum/kahjum aasta algusesks	12 673 235	4 999 107
makstud dividende	0	0
aruandeaasta kahjum/kasum	2 043 983	7674128
Jaotamata kasum aasta lõpuks	14 717 218	12 673 235
Omakapital kokku aasta lõpuks	15 717 218	13 673 235

Juhatusel liige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....05.04.2002.....
Signature/allkiri.....
KPMG. Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

LISA 1

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.

2001.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud 1.jaanuaril 1995.a. Jõustunud raamatupidamise sead- ses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri määrustes, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkon- na poolt väljaantud soovitusel.

Kasumi kirjendamiseks on kasutatud skeemi nr. 1.

Nii lühi- kui ka pikaajalised investeeringud hinnatakse bilansis soetusmaksumuses või neto realiseerimis- maksumuses lähtudes sellest, kumb on madalam.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused on bilansis hinnatud 31.12.01.a. Eesti Panga kursiga.

Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjeldatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja ASB Greenworld Eesti OÜ-l on tekkinud summale nõudeõigus.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseeri- mismaksumus.

Varude kuluks kandmisel on kasutatud FIFO meetodit.

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastse eeldatava kasuliku kasutusega varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast ma- janduslikult kasulikust tööeest.

LISA 2

Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja hooned	Masinaid ja seadmed	Muu inventar	Kokku
Aasta alguses	19 966 591	27 750 970	621 702	48 339 263
Akululeeritud kulum aasta algul	3 581 849	12 446 337	308 958	16 337 144
Soetamine	966 908	644 065	134 776	1 745 749
Maha kantud		8 715	17 881	26 596
Ümbergrupeeritud	-312 877	500 635	-187 758	0
Soetusmaksumus aasta lõpul	20 620 622	28 886 955	550 839	50 058 416
Akululeeritud kulum aasta lõpul	4 905 170	18 076 242	321 207	23 302 619
Jääkväärtus aasta lõpul	15 715 452	10 810 713	229 632	26 755 797

Põhivara on amortiseeritud lineaarsel meetodil, kasutatud amortiseerimismäär masinatel ja seadmetel ning muul inventa- ril on 20% aastas, hoonetel 5% aastas ning rabal ja välisvõrkudel 10% aastas. Väheväärtusliku vara piir on 3000 krooni.

LISA 3

Potentsiaalsed kohustused

Potentsiaalse kohustusena bilansis on arvestatud puhkusereserv 60 180 krooni, sellelt on arvestatud sotsiaalmaks 19 859 krooni, puhkusereserv kokku on 80 039 krooni.

Juhatusel liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 05.04.2002

Signature/allkiri.....

KPMG Tallinn

LISA 4

Arvestatud ja tasutud maksude summad

Maksuvõlad	Saldo aasta algul	Arvestatud	Tasutud	Saldo aasta lõpul
Üksikisiku tulumaks	89 362	399 884	452 523	36 723
Sotsiaalmaks	127 773	595 595	671 139	52 229
Viivis	0	3	3	0
Kokku:	217 135			88 952
Käibemaksu tagasinõue	695 863	2 532 057	2 692 204	535 716

LISA 5

Realiseerimise netokäive

Realiseerimise netokäive summas 42 778 846 krooni, millest 37 959 969 krooni eest realiseeriti turvast ja turbatooteid ASB Grünland Helmut Aurenz GmbH + Co kontserni kuuluvatele ettevõtetele, 1 237 tuhande krooni eest realiseeriti Eestis ja 3 582 tuhande krooni eest Lätis, Leedus ja Venemaal. ASB Grünland kontserni siseselt on kaupa lähetatud Saksamaale 14,3 milj. krooni eest, Hollandisse 5,6 milj. krooni eest, Tšehhi 2,5 milj. krooni eest, Prantsusmaale 3,4 milj. krooni eest, Inglismaale 2,2 milj. krooni eest, Taani 7,4 milj. krooni eest ja Poola 2,6 milj. krooni eest.

LISA 6

Osanike nimekiri

ASB Greenworld Eesti OÜ 1 osa nimiväärtusega 1 000 000 EEK kuulub ASB Grünland Helmut Aurenz GmbH + Co -le asukohaga Porschestra. 4, D-71634 Ludwigsburg, Deutschland.

LISA 7

Tehingud seotud osapooltega

	2001 tuh.krooni	2000 tuh.krooni
Emaettevõttega		
ASB Grünland GmbH ostetud materjalid ja kaup	5 889	13 683
ASB Grünland GmbH saadud rahalised vahendid	4 999	22 494
ASB Grünland GmbH müüdud toodangut	14 279	28 167
Peale tehtud tasarveldusi võlgnevuse summa	36 444	41 011
Teiste ASB-kontserni kuuluvate ettevõtetega		
ASB-Canada ostetud materjalid ja varuosad	4 768	1 239
ASB-Benelux ettemakstud	0	228
Võlgnevus kontserni ettevõtetele kokku:	41 212	45 712
ASB-Inglismaale müüdud toodangut	2 187	4 898
ASB-Prantsusmaa müüdud toodangut	3 375	5 762
ASB-Tšehhi müüdud toodangut	2 482	5 939
ASB-Holland müüdud toodangut	5 621	2 678
ASB-Taani müüdud toodangut	7 403	5 855
ASB-Poola müüdud toodangut	2 619	5 780

Juhatuses liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 05. 01. 2002.....

Signature/allkiri..... J. Kal.....

KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Riia 4
51004 Tartu
Estonia
Telephone +372 7 301 330
Fax +372 7 301 333

Audiitori järeldusotsus

ASB Greenworld Eesti OÜ osanikele

Oleme auditeerinud ASB Greenworld Eesti OÜ 31. detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 10. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

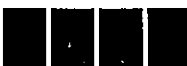
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ASB Greenworld Eesti OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 5. aprill 2002

AS KPMG Estonia

Tuuli Tammeraid
Vannutatud audiitor



Kasumi jaotamise ettepanek

ASB Greenworld Eesti OÜ kasum on :

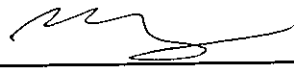
Jaotamata kasum 31.12.2000.a.	12 673 235 krooni
2001.a. puhaskasum	2 043 983 krooni
Kokku jaotamata kasum	14 717 218 krooni

Juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

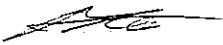
- | | |
|--|----------|
| 1. Eraldis kohustuslikku reservkapitali | 0 krooni |
| 2. Dividendidena väljamaksmiseks (..... krooni osa kohta) | krooni |
| 3. Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jääb | krooni |



Wilhelm Lübbert
Juhatuse esimees



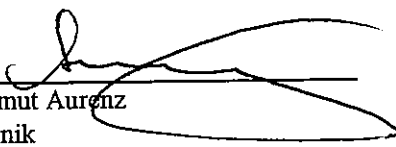
Aare Raig
Juhatuse liige



Marko Kaevando
Juhatuse liige

Kinnitatud ASB Greenworld Eesti OÜ osanike üldkoosoleku poolt.

..... 26 . 06 . 2002.a.



Helmut Aurenz
Osanik

Juhatuse liige:



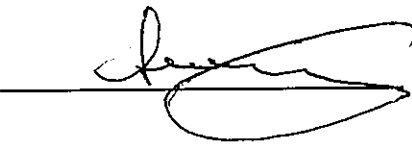
Juhatusel allkirjad 2001.a. Majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2001. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Osanik on juhatusel poolt koostatud majandusaruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja heaks kiitnud.

Wilhelm Lübbert juhatusel esimees  20.06 2002.

Aare Raig juhatusel liige  08.05 2002.

Marko Kaevando juhatusel liige  08.05 2002.

Helmut Aurenz osanik  22.06 2002.

